
Kurztitel : Workshop - Idées de travail : Le rêve

Matériel « Entrez dans la langue par une autre voie, par d'autres voix : Série de portraits linguistiques

Idées de travail - proposé par Yana Nebolsina (Enseignante de Français langue étrangère pour adultes au Luxembourg) - Contact : yana.nebolsina@yahoo.fr

Travail avec groupes d'apprenants (à partir de 15 ans) autour du clip vidéo suivant :

Le mot de Francine (durée : 1 min 32 s) (disponible : http://www.hueber.de/seite/pg_workshop_fos?menu=128150)

Avant-propos

L'interaction est une activité complexe qui favorise le développement de la langue étrangère chez l'apprenant. C'est ainsi que la fiche pédagogique proposée a été élaborée à partir d'une vidéo (Le mot de Francine - le rêve) et autour des images, des bandes dessinées, des coloriages et des caricatures (des textes multimédia) afin de créer une attitude positive et créative des apprenants et de respecter la diversité des personnalités et des modes d'apprentissage tout en reliant le « dire » et le « faire » de l'approche actionnelle.

Les différents types d'activités dont quelques exemples vous trouverez ci-dessous enrichiront la pratique pédagogique et permettront au professeur de s'adapter tant aux besoins de sa classe qu'à sa propre personnalité et à sa façon de travailler.

Document audio-visuel : Le mot de Francine (durée : 1 min 32 s) (disponible : http://www.hueber.de/seite/pg_workshop_fos?menu=128150)

Objectifs :

Objectifs communicatifs

- parler de ses rêves
- exprimer son opinion
- présenter quelqu'un
- raconter une anecdote

Objectifs (socio-) linguistiques

- exprimer l'hypothèse avec « si »
- les verbes modaux
- relation Passé composé et Imparfait

Objectif (socio-) culturel

- Rédiger un e-mail
-

Public

- adultes, grands adolescents, adolescents - niveau A2, B1/ B2

Les activités :

1. Activité de pré-écoute

- Remue-méninges autour du rêve.
- Est-ce que vous avez un rêve ?
- Est-ce que vous rêvez la nuit ?
- Comment sont vos rêves en couleur ou en blanc et noir, en quelle langue ?
- Un rêve, est-ce que c'est beau ? Si ce n'est pas beau ? Qu'est-ce que c'est ? (un cauchemar)

2. Activité d'écoute et de compréhension détaillée

- Activité visant à repérer les informations principales. Les élèves écoutent l'extrait dans son intégralité et répondent aux questions suivantes:
- Comment s'appelle la femme ?
- Où est-ce qu'elle est assise ?
- Comment est la chambre ?
- A votre avis, quel âge a-t-elle ?
- Comment est-elle ?

3. Activités d'expression orale

- À deux. Racontez à votre partenaire un des rêves suivants au choix. Le rêve de votre choix peut être réaliste ou irréaliste.
- un rêve que vous avez fait une nuit et dont vous vous souvenez.
- un rêve que vous aviez étant enfant sur votre vie d'adulte.
- un rêve que vous avez concernant le futur.
- Continuez librement le rêve de Francine.

Par exemple :

Et une nuit, alors que j'avais une maison avec une petite cour de 5 mètres carrés, une nuit j'ai rêvé que dans cette cour j'ai découvert une petite porte qui.....

- « Ronflex » est une créature qui aime rêver. Pour découvrir « Ronflex », il suffit de cliquer sur le lien suivant : <http://jeux-veille.tfou.fr/jeux-veille-pokemon-dessine-reve-ronflex.htm>
- Selon vos inspirations, dessinez le rêve de « Ronflex » (sur une feuille) et décrivez-le.
- La nuit dernière vous avez fait un rêve étrange.
- Vous écrivez un e-mail à votre ami (e). Vous lui racontez votre rêve et vous demandez de vous aider à l'interpréter.

4. Activités de transfert (fiche à copier)

- Remue-méninges autour du rêve américain et du rêve.

À deux. Donnez une définition du rêve américain. (Ecrire au tableau « le rêve américain » et introduire le mot à l'aide des dessins/ BD si nécessaire).

- Partagez-vous ce rêve ? Développez votre réponse.
- Lisez le poème de Paul Verlaine « Mon rêve familial ». Discutez les questions suivantes en groupe de trois personnes.
 - Est-ce que le « rêve familial » de Paul Verlaine fait encore sens aujourd'hui ?
 - Comment comprenez-vous le « rêve familial » de Paul Verlaine?
 - Quel est le rôle de la femme ?
 - Est-ce une femme en particulier ou « la femme » en général ?
 - Est-ce que vous avez un rêve familial ?

Mon rêve familial (Paul Verlaine (1866) : Poèmes saturniens. Melancholia, 6.)

Je fais souvent ce rêve étrange et pénétrant
D'une femme inconnue, et que j'aime, et qui m'aime
Et qui n'est, chaque fois, ni tout à fait la même
Ni tout à fait une autre, et m'aime, et me comprend.

Car elle me comprend, et mon coeur, transparent
Pour elle seule hélas cesse d'être un problème
Pour elle seule, et les moiteurs de mon front blême
Elle seule les sait rafraîchir, en pleurant.

Est-elle brune, blonde ou rousse ? - Je l'ignore.
Son nom? je me souviens qu'il est doux et sonore
Comme ceux des aimés que la Vie exila.

Son regard est pareil au regard des statues,
Et, pour sa voix, lointaine, et calme, et grave, elle a
L'inflexion des voix chères qui se sont tues.